Providing yaoi that is dangerous and pleasurable for 3 years now! It wouldn't have been possible without our amazing staff, who've given so much of their time and energy, as well as all our readers.

We thank each and every one of you for supporting us these 3 years, and hope you'll continue to do so!

Dangerous pleasure
scanlation group

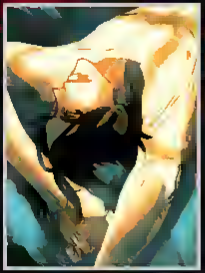
JOIN THE DP ARMY!
Scanners * Japanese - English Translators
Japanese & English Proofers * Editors
http://www.dpscanlations.deathsvertigo.com

Hatsukoi no Yamai

Tojitsuki Hajime

Volume 1 : Chapter 1

dpscanlations.deathsvertigo.com



Publisher
Frontier Works

Published In
Dania Comics

ISBN
9784861341878

Genre
Yaoi

Scanner
Lufjal

Translator
Ariel

Proofreaders
Sevenpm
Shackled
Anane

Editor
RockCJ

Qcer
Sevenpm

Dangerous pleasure scanlation group

トジツキハジメ

初恋の病

sickness of the first love

darsa comics

Frontier Works

トジツキハジメ

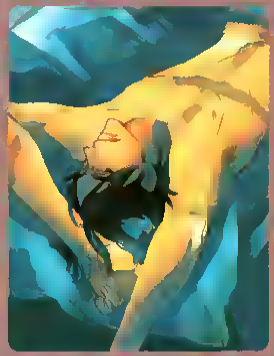
9784861341878

1929979005627

ISBN978-4-86134-187-8
C9979 ¥562E

発行：株式会社フロンティアワークス
定価：本体562円＋税

雑誌 57910-56



STORY

Graphic designer Ayase sees things that aren't really there. It's a side effect from a car accident.

Among these daily illusions is Haigo, his first love who disappeared from their high school.

After he recovers from his eye operation Ayase still sees Haigo who appears identical to how he was as a student years ago. Yet at night, he appears as a fully grown man.

What is going on?

DARSA COMICS

hajime tojitsuki

トジツキハジメ

profile

Birthdate: 4 November
Star sign: Sagittarius
Blood type: O
Birthplace: Saitama prefecture

voice

After a trip to the stores, I went to the salon with all of my heavy bags and a very nice girl working there kindly helped me with them. Good thing the one who opened the door wasn't a hot guy or I'd have been very embarrassed

book design ——— Junko Watanabe
cover design ——— K.YAMAN

初恋の病

❋contents❋

Hatsukoi no Yamai	5
Ressha de Hajimaru Mystery	37
Kitsune Tsuki	69
Kikusa Yayoi Zukitan	103
Shiawase na Hito	155
Zekku	165
Atogaki	176

I was in a car accident a year ago
I started to have vision problems afterwards
HMM.
TAP
TAP
AYASE-SAN,
YOU SHOULD ACCEPT THE OPERATION.
TAP
YOU SAID YOU OFTEN HAVE HALLUCINATIONS, RIGHT?

GLANCE
EVERY SINGLE DAY.
AH YOU'RE SAYING IT AGAIN...
BUT IT'S NOT SCARY.
YOU GET IT, DON'T YOU AYASE-SAN?
YOU'VE REPORTED THESE SYMPTOMS SEVERAL TIMES AND YET YOU CAN'T EVEN EXPLAIN THEM
AGAIN?
No...BECAUSE AYASE DOESN'T UNDERSTAND IT HIMSELF?
Charles Bonnet Syndrome
It's a condition caused by the damage to the visual neurons
I can very clearly see hallucinations
They seem more real than reality itself
In fact, several months ago, in front of me..

—the ghost of my first love appeared
初恋の病
SICKNESS OF FIRST LOVE

The hallucination in front of me looked exactly like the way he was twenty years ago.

It made me feel so nervous

Even now I still care about him
It was an ill-fated first love
IT'S TRUE.
I DON'T SEE THEM ANYMORE.
HAGIO.
After the surgery I felt the world become bright
Yet, I had this vague feeling of disappointment.

For the first time, I felt like returning to my home town
MUST BE BECAUSE THIS OLD VILLA WASN'T WORTH MAINTAINING
It's DIRTY.
I'D BETTER CLEAN IT LATER
SNAP
When I went to high school, I lived in this small town
I DIDN'T HAVE THE COURAGE TO COME BACK BEFORE
creak

I haven't been here for 20 years
My first love passed away in this town...
When I decided to confess, the romance had already ended
But in my heart, I still care for him
EVEN THOUGH I KNOW I CAN'T SEE HIM ANY MORE,
I MISS HIM
REALLY...
sigh
I'm actually having these crazy thoughts... I must be that sick.
...HUH?
I EVEN WANTED TO SEE THE GHOST AGAIN

BA
NG
HUH...?!
HAGI01

IT HURTS.
IT'S GONE
The ghost appeared just like I wished
RUB
I SHOULD ...GO BACK TO THE HOSPITAL
Am I having vision problems again?
If that was Hagio's ghost, my vision problems may have returned...

If that was the case, I wonder what I should say.
THERE DON'T SEEM TO BE ANY PROBLEMS

That's right
The operation was definitely a success
WHY DON'T YOU GET A MORE THOROUGH CHECK-UP AT A BIGGER HOSPITAL?
NO, THANK YOU.
So—that ghost must be Hagio
Have you always looked like that?
AH, THE RAVAGES OF TIME.
BUT MAYBE I'M GETTING OLD
THAT'S WHY THE GHOST LOOKS SO YOUNG

LOOK.
YULITO
WHAT?
IT'S A MICA.
...WHAT?
IT'S A MONOCLINE CRYSTAL, THAT'S A HEXAGONAL FLAT CRYSTAL.
Mmm...
I THINK...
...I WANT TO BECOME A GEOLOGIST.

DON'T YOU THINK THAT'S REALLY COOL?
...
YEAH.
I WANT TO COLLECT MINERALS AROUND THIS AREA FOR RESEARCH.
HAGIO, DO YOU WANT TO STAY IN THIS AREA FOREVER?
YEAH.
Yuri

But a couple days later, I moved away from our home town

I later heard that he went missing while collecting mineral samples

After that, I never heard anything about him again

BLUSH
AH...
ARE YOU FEELING ALL RIGHT?
THWIP
WHAT?
HUH..?
YOU WENT
—TO THE HOSPITAL, RIGHT?
JUST THEN.
. EYES.
MY EYES...
I SEE

TAKE CARE.
RUB
I decided to forget my first love just last year.
Even though I've always wanted to see him again, now that he's in front of me, I can't say anything.

I've always liked him
He should be at the same age
Did he come from that year to talk to me?
Even now, I like him.
If he was still alive what kind of person would he be?
KNOCK
KNOCK
KNOCK

YULITO
If he's
...still alive...
KNOCK
HAIGO?
YOU'RE...
...STILL ALIVE?

YEAH!
LONG TIME NO SEE.
It's a ghost, right?
Is it a shadow in the dark?
My dream finally came true
HAVE YOU EATEN YET?
After that, Hagio appeared, during day and night, in different forms
YOU COOKED?
I SEE...
I... ALREADY ATE.
BADUMP

ER...
WHAT?
IT'S RELATED TO CONSTRUC-TION.
WHAT KIND OF JOB DO YOU HAVE?

37
IS THAT RIGHT?

ARE YOU MARRIED?
DON'T YOU FEEL LONELY LIVING HERE BY YOURSELF?
WHAT MADE YOU COME BACK HERE?

ME?
BE-CAUSE...
...UM, YOU'RE HERE
ALL RIGHT, THEN
YOU ACTUALLY LAUGHED AT ME.
HA HA HA!
...HA...
I'LL DROP BY AND SEE YOU AGAIN TOMORROW
Night and day continuously interchanged
Between his visits, the loneliness returned

KNOCK
KNOCK
KNOCK

which is real?
Reality and the dream world
Exactly,

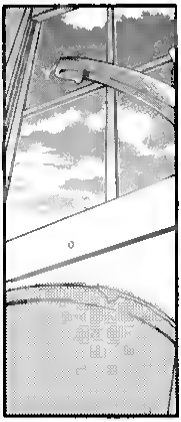
CHIRP
CHIRP
CHIRP

GETS
UP
YOU'RE GOING TO CATCH A COLD SLEEPING LIKE THAT.
BLINK
HUH?
I'LL DROP BY AGAIN THIS AFTERNOON.
I CAN'T BELIEVE YOU WOULD LIE ON THE COUCH AND FALL ASLEEP LIKE THAT

HAGIO.
ACTUALLY I...
If it's a ghost...
?
WAIT A SEC.
PLEASE DON'T LEAVE.
...HAVE ALWAYS...
...LIKED YOU.
Then, before he disappears...

PLEASE
DON'T LEAVE
ME

bam
I'LL COME BY THIS AFTERNOON
WAIT FOR ME
I DIDN'T SAY IT AGAIN
THUD
RUSTLE



Summer this year is unbelievably hot. That's probably why I'm having hallucinations

I simply want this illness cured as soon as possible.

CLATTER
IF I ASK WHY YOU'RE STILL ALIVE
IT'S POINTLESS
Even though I know I'll regret it, it'll eventually get worse
slip
SORRY I'M DISTURBING YOU AGAIN.
HAGIO
YULITO
I HAVE MORE FREE TIME TODAY, SO DO YOU WANT TO DROP BY MY PLACE TOMORROW?

HISHUU ALWAYS COMES HERE RIGHT?
YOUR PLACE IS ON HIS ROUTE TO SCHOOL
....HISHUU?
CLANG
RATTLE
pant
pant
Why did you come here?
Dad!

RUSTLE
RUSTLE
What about your classes at university?
YOU'RE ALREADY OUT OF SCHOOL?
DAD...?
HAGIO HISHUU
HAGIO AKAHIRO
HAGIO?
HISHUU?

I'LL DROP BY SOME OTHER TIME, YUUTO
SORRY, I HAVE TO GO BACK TO THE UNIVERSITY FOR CLASS
RING RING
AH
RUSTLE
RUSTLE
THIS IS ONE AMAZING GARDEN, THOUGH.
IT COULDN'T BE HELPED.
SINCE YOU SAID YOUR EYES WEREN'T OKAY
I THOUGHT YOU MIGHT'VE THOUGHT THAT ME AND MY DAD WERE THE SAME PERSON
BUT
I...
EVERYONE IN THE VILLAGE KNEW YOU CAME BACK TO TOWN,
SO I THOUGHT I'D DROP BY AFTER SCHOOL AND SEE HOW YOU WERE DOING

I REALLY LIKE YOU
CAN YOU ACCEPT ME?
Summer's footsteps draw closer
I confused my first love with my hallucinations
Why is it that when I'm in front of you, my heart becomes so confused?
SHOCK
...I DON'T KNOW...
I.
初恋の病*END
SICKNESS OF FIRST LOVE

Providing yaoi that is dangerous and pleasurable for 3 years now! It wouldn't have been possible without our amazing staff, who've given so much of their time and energy, as well as all our readers.

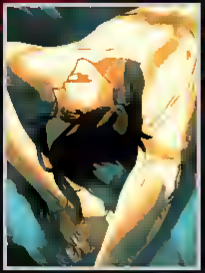
We thank each and every one of you for supporting us these 3 years, and hope you'll continue to do so!

Dangerous pleasure
scanlation group

JOIN THE DP ARMY!
Scanners * Japanese - English Translators
Japanese & English Proofers * Editors
http://www.dpscanlations.deathsvertigo.com

Hatsukoi no Yamai

Tojitsuki Hajime



Publisher
Frontier Works

Published In
Dania Comics

ISBN
9784861341878

Genre
Yaoi

Scanner
Lufjal

Translator
Pepper

Proofreaders
Sevenprn
Shackled

Editor
RockCJ

Qcer
Sevenprn

Dangerous pleasure scanlation group

WHICH RAILWAY TRAIN DO YOU LIKE BEST?
That day he suddenly grabbed my hand.

This handsome guy's asked me.

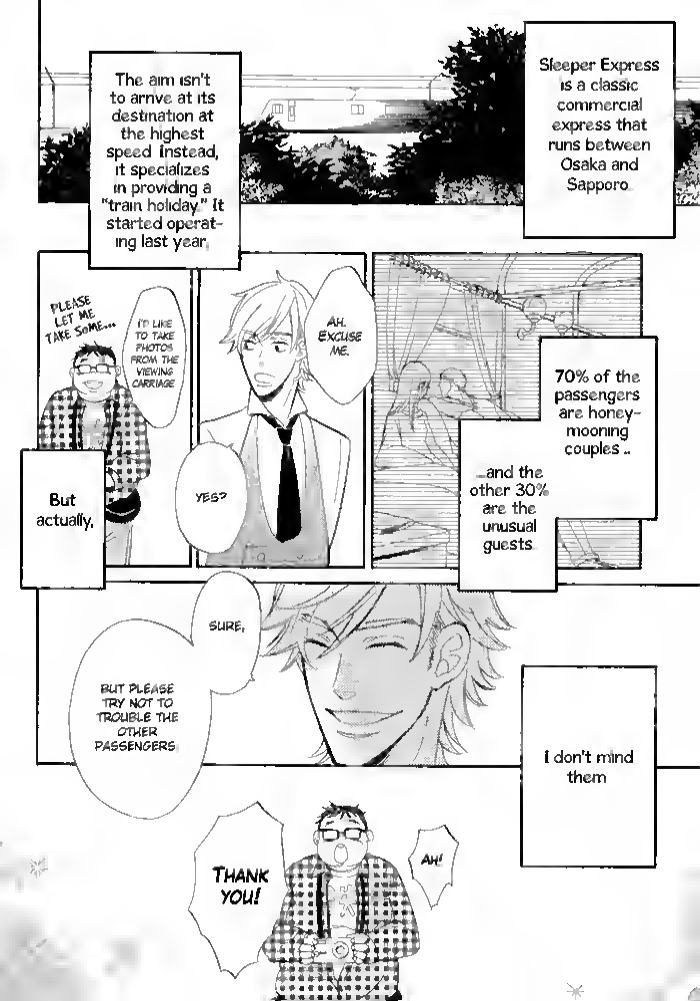
How should I answer?
Um...
ARE YOU TALKING...
—ABOUT RAILWAY TRAINS?

Clickety Clack
I GUESS I LIKE THE HANKYUU TRAIN ON THE MAIN KYOTO LINE.
This is how it's all started.
Clickety Clack
列車で始まるミステリー
The Mystery That Began on the Train

Clickety Clack
HUH?
JUST LIKE THE BLUES.
Clickety Clack
I
LIKE THE SOUND OF THE ENGINE MOVING.
THAT "WHOOT WHOOT" SOUND
Clickety Clack
BUT THE LOWER E-CHORD PROGRESSION MAKES A BLUES-LIKE TUNE
Clickety Clack
FOR THE OSAKA SUBWAY TRAIN THE ENGINE'S D2 AND A4 SOUNDS ARE FLAT,
HE...HE
HA HA...
...IS IT WEIRD?
OH, I SEE, SOO.
IT'S...
S-SOO
TUNE?
MAY I HAVE YOUR NAME IF THAT'S ALL RIGHT?

GRAB
AND ALSO
SOO-KUN, DID YOU KNOW THAT
LOVE AND MYSTERIES OFTEN BEGIN ON A TRAIN?
Rattle
HUH. ?
FIDGET
...AND THIS VERY TRACK WILL LEAD US ON OUR SHARED JOURNEY!
THE RESONANT SOUND OF THE DULL-COLORED RAILWAY TRACKS BROUGHT US TOGETHER...
THAT YOU'RE MY DESTINED LOVER?

DRAMATIC
WE'VE MET TWICE IN THE PAST BUT...
...WHEN YOU FINALLY REMEMBER HOW WE HAVE ALREADY MET TWICE THE MEMORIES OF THAT FANTASTICAL DAY WILL SURELY RETURN
W-WHEN WAS THIS?
DON'T MOVE SO MUCH
DRAMATIC
BUT HOW WONDERFUL IT IS THAT WE CAN MEET AGAIN! IT MUST BE DESTINY AT WORK!
DON'T REMEMBER
NO WAY...
It's only influence...
WITH THIS ENCOUNTER AS OUR THIRD I WANT TO GO AGAINST FATE AND CARRY YOU AWAY...
WE MUST PART NOW BUT WE'LL CERTAINLY MEET AGAIN
TOOT
THIS IS A LOVE AND MYSTERY THAT BEGAN ON A TRAIN,
SOO-KUN!


Sleeper Express is a classic commercial express that runs between Osaka and Sapporo.
The aim isn't to arrive at its destination at the highest speed. Instead, it specializes in providing a "train holiday." It started operating last year.
70% of the passengers are honeymooning couples...
...and the other 30% are the unusual guests.
But actually,
AH. EXCUSE ME.
YES?
I'D LIKE TO TAKE PHOTOS FROM THE VIEWING CARRIAGE
PLEASE LET ME TAKE SOME...
SURE,
BUT PLEASE TRY NOT TO TROUBLE THE OTHER PASSENGERS.
I don't mind them
AH!
THANK YOU!

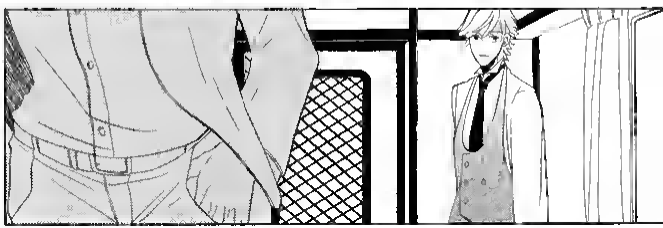
They have their own kind of romance.
IT'S RARE FOR A JAPANESE SLEEPER TO HAVE A VIEWING CARRIAGE
PANT
PANT
THIS CAR IS BASED ON THE GERMAN DESIGN, "RHEINGOLD." WE'RE ALSO MAKING ANOTHER THAT'S MODELLED ON THE NORWEGIAN CAR, "NORDPILEN."
NORDPILEN MEANS... ...THE NORTHERN ARROW.
YES, THAT'S RIGHT
WOW, SO MANY DETAILS, WAITER-SAN!
YOU KNOW,
I REALLY WANT TO RIDE THE CANADIAN SKYLINE CAR!
AH, YOU MUST MEAN CANADA'S BEST CONTINENTAL VANCOUVER-TORONTO EXPRESS THAT YOU CAN STAY ON FOR 3 NIGHTS AND 4 DAYS
FROM THE DOMED VIEWING CAR, YOU CAN SEE THE MAGNIFICENT SCENERY
TO BE ABLE TO BOARD THIS TRAIN...
—AND GET TO MEET YOU, I'M REALLY HAPPY.
These people have that shining quality
which is why people admire and try to understand them more
but they can be learned through research,
Trains are different from cars It isn't easy to grasp these differences,
YES? WHAT IS IT?
WAITER-SAN!
I...

I HOPE TO SEE YOU AGAIN.
IT'S THE BEST!
HOORAY FOR THE CLASSIC EXPRESS!
NO PROBLEM!
Clickety Clack
BRAVO, SOO-KUN!
Clickety Clack
HOW APPROPRIATE FOR THE CLASSIC AND LUXURIOUS SLEEPER EXPRESS
YOU HELP TO FULFIL THE DREAMS OF TRAIN FANS
WITH YOUR KNOWLEDGE AND THAT RADIANT SMILE.
CLAP
CLAP
CLAP

Clickety clack
DO YOU LIKE OVERSEAS TRAINS?
BASICALLY, I LIKE OVERSEAS TRAINS AND SO YES, I HAVE AN INTEREST IN THEM.
Clickety clack
The man I met in the dining area...
...Teshirogi...
TESHIROGI-SAN...
SUCH AS?
He has movie star looks, but the way he talks and acts makes him unnecessarily dramatic
THE MOSCOW SUBWA-
YES!
THE AESTHETICISM OF THE OLDEN TIMES IS JUST PERFECT!
WORDS CANNOT EVEN DESCRIBE ITS BEAUTY!
THE SUBWAY IN MOSCOW. A RING-SHAPED RAILWAY TRACK THE KOMSOMOLSKAYA STATION.

IT'S HARD TO LEAVE THAT EXQUISITE TROPICAL GARDEN
Estacion de Atocha
OH, YOU MEAN THE STATION THAT WAS RENOVATED IN 1992!
AESTHETICALLY, THE ATOCHA STATION IN MADRID IS STUNNING
HE'S BECOME ANOTHER CHARACTER.
I'VE SEEN THERE TWICE
BAM BAM
HAVE YOU BEEN THERE?
In the beginning, he was trying to pull me in.
But I'm not interested in any of his topics
Clickety Clack
IT'S REALLY WONDERFUL
Clickety Clack
caress
YOU'RE THE ONE THAT'S WONDERFUL
SOO-KLIN

CHUCKLE
IS IT...
...FATE?
YES...
THIS IS MY PROMISE FOR UNTIL THEN...
WHISPERS
WAIT FOR ME
THUD
I WANT TO GO ON A TRAIN HOLIDAY WITH YOU...
...NO,
WE'LL DEFINITELY GO ON ONE TOGETHER SOON
IF YOU HAVE THE TIME, PLEASE HAVE A CHAT WITH ME
Clickety clack
IT'S ALREADY NIGHT NOW
Clickety clack

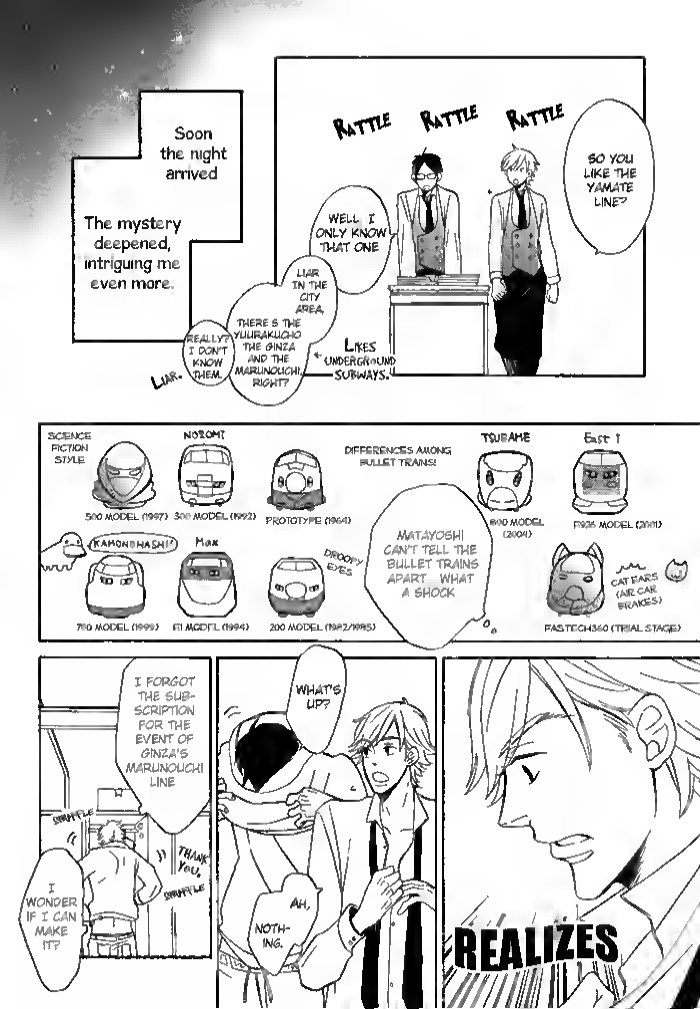


WHAT A REFINED THING TO HAVE

Just who is he?

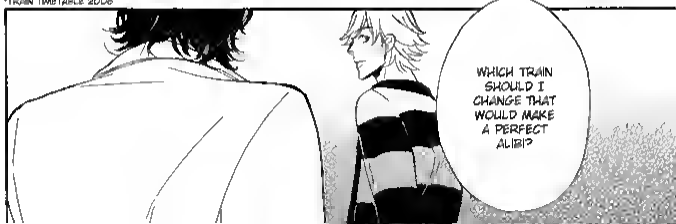
*A FRENCH EXPRESS

I wonder why he's riding this train.
HUH?
THE PASSENGER AT A SINGLE VIP ROOM?
YES.
The last stop is Sapporo, but...
...why is he going there?
clatter
clatter
AAH.
DO YOU MEAN THE MAN WITH THE BLACK TRENCH COAT?
WHEN HE WAS BOARDING THIS TRAIN I THOUGHT HE WAS A SPY OR A HIT MAN
HE KEPT ASKING ME THE SAME QUESTION
WHEN IS THE TRAIN DEPARTING?
IT WILL BE VERY SOON.
PLEASE WAIT A LITTE LONGER.
HE SAID THAT HE WAS BEING CHASED
I'M NOT EVEN SURE OF THE DETAILS BUT HE SEEMS DANGEROUS
AH! AFTER THAT, HE ASKED WHAT MY FAVORITE RAILWAY TRAIN WAS BUT...
I DIDN'T REALLY UNDERSTAND SO I JUST SAID THE ONE ON THE YAMATE LINE
SPY...?
RATTLE
RATTLE
RATTLE


Soon the night arrived
The mystery deepened, intriguing me even more.
RATTLE RATTLE RATTLE
SO YOU LIKE THE YAMATE LINE?
WELL I ONLY KNOW THAT ONE
LIAR IN THE CITY AREA.
THERE'S THE YURAKUCHO THE GINZA AND THE MARUNOUCHI, RIGHT?
REALLY? I DON'T KNOW THEM.
LIAR.
LIKES UNDERGROUND SUBWAYS.
SCIENCE FICTION STYLE
500 MODEL (1997)
NOZOMI
300 MODEL (1992)
PROTOTYPE (1964)
DIFFERENCES AMONG BULLET TRAINS!
TSUBAME
800 MODEL (2004)
EAST I
E926 MODEL (2011)
KAMONEGIHASHI?
700 MODEL (1999)
MAX
E1 MODEL (1994)
DROOPY EYES
200 MODEL (1982/1985)
MATAYOSHI CAN'T TELL THE BULLET TRAINS APART. WHAT A SHOCK
FASTECH360 (TRIAL STAGE)
CAT EARS (AIR CAR BRAKES)
I FORGOT THE SUBSCRIPTION FOR THE EVENT OF GINZA'S MARUNOUCHI LINE
SHUFFLE
THANK YOU.
SHUFFLE
I WONDER IF I CAN MAKE IT?
WHAT'S UP?
AH, NOTHING.
REALIZES

WELL, CHATTING WITH HIM WAS FUN.
WE'RE ALIKE...
I ONLY TAKE PHOTOS OF THE TRAINS' HEADS. THEY'RE ALL SO DIFFERENT!
...I'm just like that person.
In the end, it seems that...
...that person's interests. Could it be the reason?
I'm drawn to...
TESHIROGI-SAN
If it's a mystery, it's already begun
A LOVE AND MYSTERY THAT BEGAN ON A TRAIN?
CHUCKLE
EVEN SO

*TRAIN TIMETABLE 2006



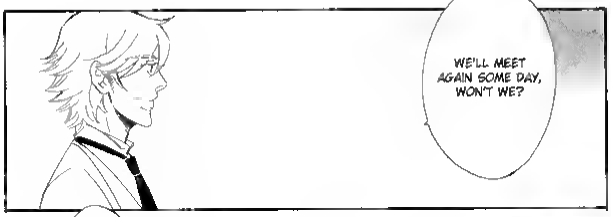
SHUT
IT'S FUN TO SPECULATE
I GET ADDICTED TO READING IT
I ALSO... READ IT SOMETIMES
MATAYOSHI SAN! SO...
A spy?
A hit man?
TESHIROGI-SAN WHAT ARE YOU GOING TO SAPPORO FOR?
IS IT TRUE?
Is he a wanted criminal?
I'M ON THE RUN.

BUT THIS TRAIN REQUIRES RESERVATION
I KNOW I MADE THE RESERVATION BEFOREHAND
I MANAGED TO LOSE THE CHASERS AT OSAKA BY A HAIR'S LENGTH... ...BY JUMPING ONTO THIS TRAIN
Clickety Clack
I DON'T FEEL SAFE STAYING HERE I CAN'T WASTE A SINGLE HOUR
Clickety Clack
BUT IT SEEMS THEY HAVE REALIZED I'M HEADING FOR SAPPORO
chuckle
IT'S NOT THAT I'M RUNNING AWAY...
EVEN IF I CAN'T RUN AWAY... ...NO

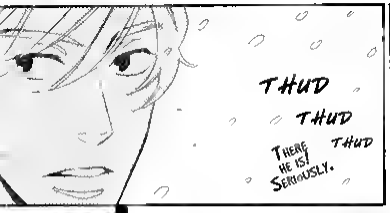
BUT THANK GOD I GOT THIS TRAIN BECAUSE OTHERWISE I WOULDN'T HAVE MET YOU
It seems like a scene from some movie.
It's as if this encounter is meant to be.
I WANTED TO TRY TRAVELLING WITH YOU MORE

I probably won't forget this encounter for the rest of my life

Within 23 hours from Osaka to Sapporo, I felt that my life became more exciting


WE'LL MEET AGAIN SOME DAY, WON'T WE?

YES.
I'M SURE LADY LUCK WILL BE ON OUR SIDE.


THUD
THUD
THUD
THERE HE IS! SERIOUSLY.

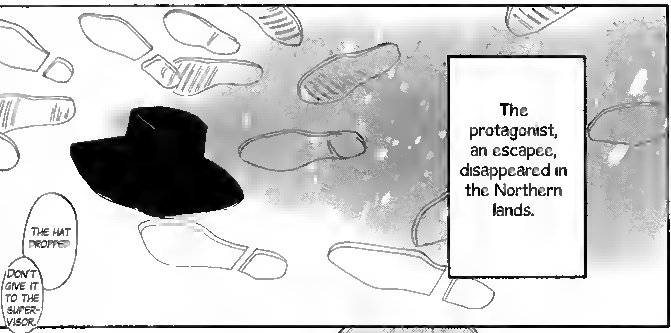
BUT,
JUST THIS ONCE
I'LL GIVE YOU MY CONTACT DETAILS

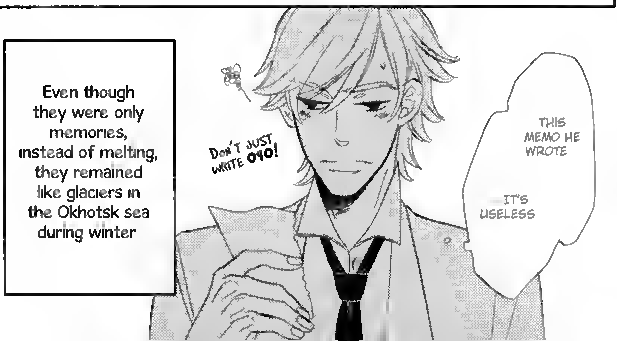
TWITCH
TESHIROGI SENSEI!
090

FLUTTER
FLUTTER
SENSEI, YOUR MANUSCRIPT IS LATE FOR THE DEAD-LINE!
WE HAVEN'T MADE IT TO YOUR HOUSE YET!
SHUT UP, KID! MY HOUSE IS BACK THERE!
IF YOU DON'T WANT TO WRITE THEN LET ME WRITE INSTEAD. DON'T FIGHT ME FOR IT!
IT'S NOT THE POLICE?
FOUND YOU!
WHAT?!
GRAB
GOT YA.
I CAN'T BELIEVE YOU TOOK A PLANE TO GET HERE!
YOU'RE SO CRAFTY!
YOU'RE TOO QUICK!
THEN,
WHO IS HE?
MATA-YOSHI-KUN
I KNOW BE-CAUSE HE KEPT SAYING "THAT MYSTERY."
TESHIROGI YUUSEI...
HE'S A MYSTERY NOVELIST
HE'S QUITE FAMOUS.

* "THAT MYSTERY IS AMAZING!"

I KNEW HE LOVED THE DISAPPEARING ACT BUT
DAMN I SHOULD HAVE GOT HIS AUTOGRAPH


The protagonist, an escapee, disappeared in the Northern lands.
THE HAT DROPPED!
DON'T GIVE IT TO THE SUPERVISOR.


Even though they were only memories, instead of melting, they remained like glaciers in the Okhotsk sea during winter
Don't just write ONO!
THIS MEMO HE WROTE
IT'S USELESS

Two months later.
Clickety Clack
Clickety Clack
熱烈文発覚!
黒猫亭殺人事件
まだ未完青新刊
SOO-KUN,
HAVE YOU READ TESHIROGI-SENSEI'S LATEST WORK?
EVEN THOUGH IT SAYS HERE "A STUPID MYSTERY BASED ON REAL EXPERIENCES?!"—
—IT ACTUALLY SEEMS VERY INTERESTING.
新刊!!

No matter where they go,
They keep getting on and off the train..
_while switching cars
The setting for the story is on a train,
where a Black Cat Detective is chasing a strange person
the game of cat and mouse between the two is riveting
探偵vs怪人
新刊!!
AMAZ-ING!
I CAN'T BELIEVE THIS STRANGE PERSON!
HE ATE A BENTOU IN ISABUROU SHINBEI CAR (KOEMA LINE)!
The elegant literary style captivates the hearts of the readers,
making them feel as if they're on that train.
The ending was rather unexpected for most readers.
The climax was moving, too.
WAi!!
cry
cry
WAH.
BL. CAT DE...!
BLACK CAT DETEC-TIVE!
BLACK CAT DETEC-TIVE!

I thought I met a wonderful person

SCREECH
smile
BUMP
BUMP
Clickety Clack
From that point,
I'll remember his words.
PSSSHHH
If this is really fate,
I WONDER WHERE?
NOW THAT I THINK ABOUT IT HE SAID WE MET TWICE BEFORE
I THINK
THANK YOU FOR BOARDING THIS TRAIN
I want to meet him one more time

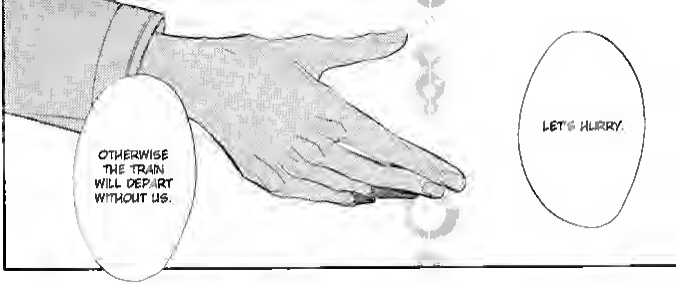
ARE YOU OFF TODAY
SOO-KUN?
This voice...

TESHIROGI-SAN?!
-SAN..
-SAN...
-SAN.
(ECHO)
THUD

BINGO!
YOU STILL DON'T KNOW?
HERE'S A HINT...
WE MET TWICE HERE BEFORE!
WHERE DO I PLAN TO GO FROM HERE?
WHY ARE YOU HERE?

TWICE, IN FACT
WE MET ON AN EVENT TRAIN BEFORE?
Don't tell me.
I GOT REALLY LUCKY
ya!
TODAY, YOU'RE GOING TO THE EVENT FOR GINZA'S MARUNOUCHI LINE?
SOO-KUN, ISN'T THIS THE THIRD TIME WE MET?
FOR ME TO BE ABLE TO GET MY HANDS ON THE EXPENSIVE SUBSCRIPTION EVENT AND MEET WITH YOU LIKE THIS FOR THE THIRD TIME

THE THIRD TIME WAS ON THE CLASSIC SLEEPER EXPRESS
I BELIEVE TODAY IS THE FOURTH TIME
DO YOU—
—BELIEVE IN FATE?
YES
I finally understand those words you said in the beginning—



"THIS IS A LOVE AND MYSTERY THAT BEGAN ON A TRAIN, SOO-KUN!"

The Mystery That Began on the Train

列車で始まるミステリー＊END

Providing yaoi that is dangerous and pleasurable for 3 years now! It wouldn't have been possible without our amazing staff, who've given so much of their time and energy, as well as all our readers.

We thank each and every one of you for supporting us these 3 years, and hope you'll continue to do so!

Dangerous pleasure
scanlation group

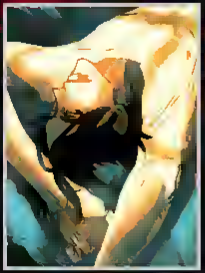
JOIN THE DP ARMY!
Scanners * Japanese - English Translators
Japanese & English Proofers * Editors
http://www.dpscanlations.deathsvertigo.com

Hatsukoi no Yamai

Tojitsuki Hajime

Volume 1 : Chapter 3

dpscanlations.deathsvertigo.com



Publisher
Frontier Works

Published In
Dania Comics

ISBN
9784861341878

Genre
Yaoi

Scanner
Lufjad

Translator
CodeSanrty

Proofreaders
Shackled
MayaLi

Editor
RockCJ

Qcer
Sevenpm

Dangerous pleasure scanlation group

It's a popular character

Irakawa series

He's called Iratz

It's quite a cute idea ♡

Kitsune Tsuki

きつねつき

(Fox Moon)

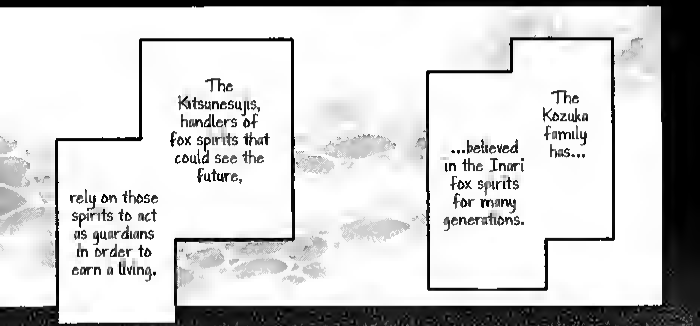
There is a family known as the fox spirits.
What they were known as in the east and the west has evolved over the years,
but this holds no meaning for the foxes that are leaving.
YOU'VE TAKEN CARE OF US FOR A LONG TIME...
Fox spirits who have lost their powers are abandoned at a river,
even if there were still some lingering affections.

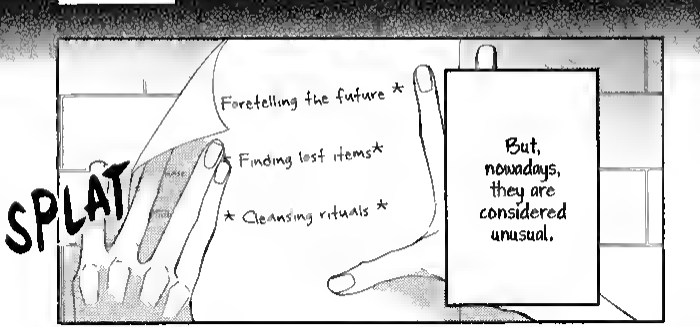
BECAUSE IT'S OUR TRADITION
DAD,
WHY ARE YOU SENDING SHIRO AWAY?
DAD.
IF YOU DON'T WANT SHIRO, GIVE HIM TO ME
IF YOU WANT TO HANDLE A FOX SPIRIT, FIND ONE FOR YOURSELF.
HE'S NO USE TO US ANYMORE..

T.AD.A!
DASH
NOT LETTING ME HAVE HIM IS EVEN CRUELER.
BUT,
THROWING HIM AWAY LIKE THAT IS SO CRUEL.
...GIVE SHIRO TO ME!
YOU CAN FIND OTHER FOX SPIRITS, SO
COME BACK HERE TADA
KYOUSUI

JUST UNTIL HE GROWS OLDER
IT WON'T BE LONG
MAY I CONTINUE TO STAY HERE FOR A LITTLE WHILE?
PLEASE AGREE THAT IT'S ALL RIGHT FOR ME TO STAY WITH HIM
EVEN IF IT'S ONLY FOR A SHORT PERIOD OF TIME.
SHIRO

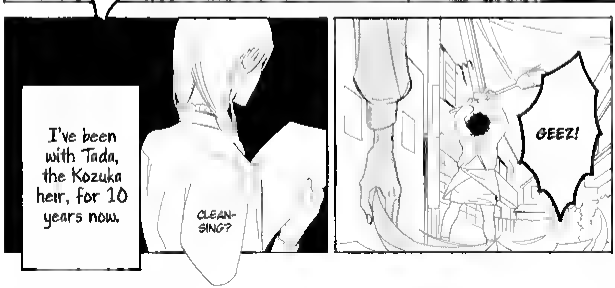
IT SHOULD BE OKAY TADA


The Kitsunesujis, handlers of fox spirits that could see the future,
rely on these spirits to act as guardians in order to earn a living.
The Kozuka family has...
...believed in the Inari fox spirits for many generations.


SPLAT
Foretelling the future *
* Finding lost items*
* Cleansing rituals *
But, nowadays, they are considered unusual.

WHOA!
GRAB
RUN FOR IT!
SHIRO!
sigh
I WONDER HOW MANY I'VE DONE SO FAR

HURRY~
DON'T YOU PUT UP ANY MORE OF THOSE STRANGE POSTERS!
HEY?!
HEY, STOP RIGHT THERE!

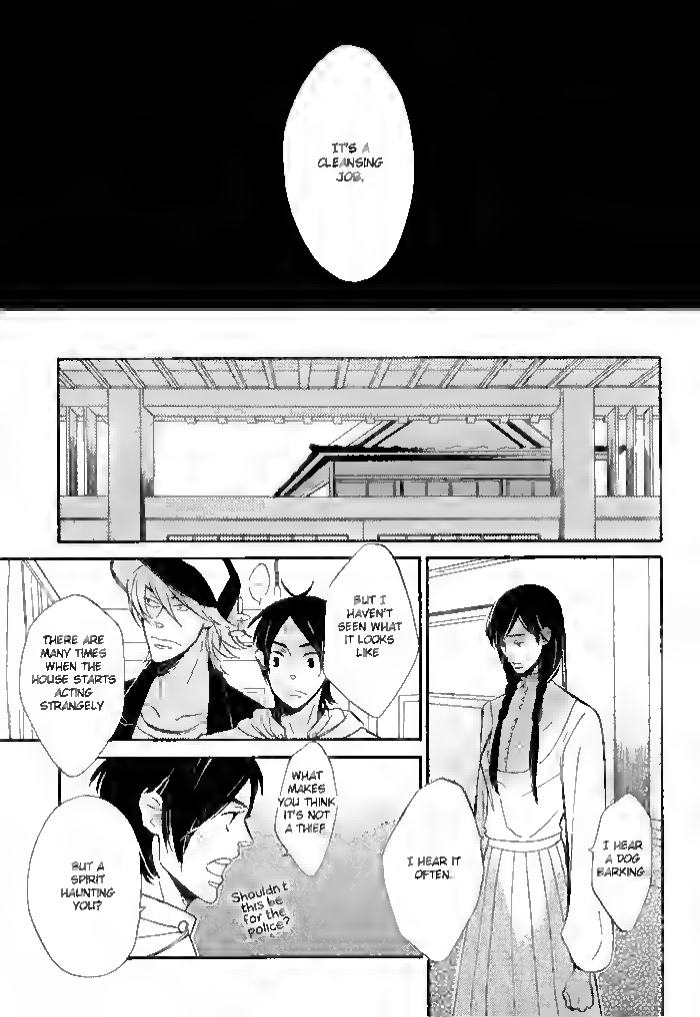

I've been with Tada, the Kozuka heir, for 10 years now.
CLEAN-SING?
GEEZ!

WHEEZE
WHEEZE
My master will be 18 this year.
EVER SINCE YOU WERE A KID YOU'VE HAD THE WRONG IDEA ON HOW TO HANDLE A FOX SPIRIT
I'VE TOLD YOU MANY TIMES
WHEEZE
WHEEZE
FOX SPIRITS DO NOT PUT UP FORTUNE-TELLING POSTERS..
See? Just like this
..OR DO YOUR HOME-WORK!
I KNOW, I KNOW. BUT FOR THE SAKE OF FINDING WORK...
My ears are popping out!
ABSOLUTELY NOT! NOW I ALWAYS HAVE TO BE IN HUMAN FORM!
I'm a fox goddamn it!
WHAT'S WRONG WITH THAT? I LIKE IT
I'M USED TO YOUR HUMAN FORM, YOU KNOW
IT'S BECAUSE WHEN I PLAYED WITH HIM, I THOUGHT IT'D BE MORE FUN FOR A KID IF I WERE IN HUMAN FORM

We foxes, as guardians, are meant to take the lead in a partnership.
It's reckless to use us in human form.
HE'S NOT A NORMAL KID
AS USUAL
AAH
LET'S GO BACK AND EAT
yawn
WHAT ARE YOU GOING TO EAT?
FOXES ONLY EAT FRIED TOFU
YOU ALREADY KNEW THAT
...
DESPITE THAT I CAN'T SEVER MY BOND WITH HIM THAT EASILY
IF HE'S THAT CUTE
TAP
YOU SHOULD JUST EAT HIM.

I HAVE TO PROTECT THAT BOND
I'll stay with him until he becomes an adult.
YEP AS PROMISED
20 PIECES OF FRIED TOFU PLEASE
Jump
FRIED TOFU
SHIRO
HERE
YEAH
We'll have to separate in 2 years, but until then,
WELL THEN SHALL WE GO HOME?

I hope it stays like this.
OH!
SHIRO!
HELLO?
BEEP
FOR THAT,
MAYBE!
I guess!
OPEN
What about the food?
RATTLE
RATTLE
IT'S THE ANSWERING MACHINE!
GREAT FOX-SAMA
IT'S NOT FORTUNE-TELLING
OR FINDING LOST ITEMS, BUT WE HAVE WORK


IT'S A CLEANSING JOB.
I HEAR A DOG BARKING.
I HEAR IT OFTEN.
Shouldn't this be for the police?
WHAT MAKES YOU THINK IT'S NOT A THIEF
BUT A SPIRIT HAUNTING YOU?
BUT I HAVEN'T SEEN WHAT IT LOOKS LIKE
THERE ARE MANY TIMES WHEN THE HOUSE STARTS ACTING STRANGELY

I HEARD THAT THE MIZUHORI FAMILY HAS...
WORSHIPPED THE SNAKE GODS FOR MANY GENERATIONS AND PROSPERED
BUT THERE AREN'T ANY SNAKES LEFT NOW
THAT'S TRUE...
LAST MONTH, WHEN MY GRANDFATHER WAS DYING HE SAID THE SAME THING
I WONDER IF THAT HAS ANYTHING TO DO WITH THESE INCIDENTS
Hey!
A SNAKE SPIRIT CURSE?
I TOLD YOU, THE SNAKES HAVE LEFT!
BUT IT'S SOMETHING ELSE
AND I HAPPEN NOT TO GET ALONG WITH IT

IT'D BE BETTER IF I DIDN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH IT
SHIRO!
I CAN'T BE THIS LADY'S BODYGUARD
I'M YOUR GUARDIAN
IF ANYTHING HAPPENS I MUST PUT YOU FIRST

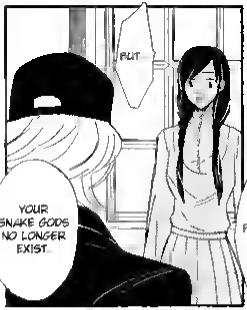
Urgh.
DON'T GIVE ME THAT LOOK.
SHIRO.
ALL RIGHT THEN,
MISS.
Isn't this someone's house?
WHERE ARE YOU GOING?
SHIRO!
OPEN
BREAKING A PROMISE WITH A GOD IS A VERY BAD THING.

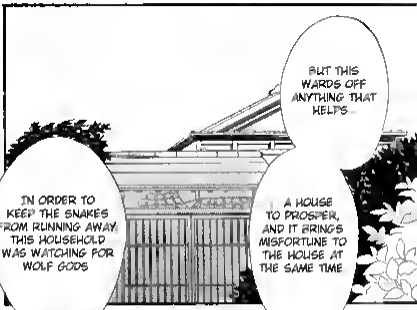
IF YOU BREAK A PROMISE MADE TO A GOD YOU WILL INCUR A GREAT DEAL OF MISFORTUNE
WHICH IS WHY YOU SHOULD ALWAYS FULFILL THESE PROMISES
TOUCH
IN SHORT... IT'LL BECOME SOMETHING LIKE THIS
BOR-ROWED THINGS?
IT'S THE SAME WITH THINGS THAT YOU'VE BORROWED.
CREAK
CREAK
ALWAYS RETURN THEM BEFORE THE DEADLINE
BAM

IT'S A SHRINE TO THE SNAKE GOD.
EVERY TIME I TIDY UP THE PLACE IT BECOMES LIKE THIS ONCE I TURN MY BACK
WHEN DID THIS FIRST HAPPEN?
LET'S SEE
ALREADY THAT LONG?
YOU'RE A LUCKY ONE
LAST MONTH AROUND WHEN MY GRANDFATHER DIED
IT'S A WALL
DOESN'T THIS ROOM HAVE ANY WINDOWS?
TADA!

POKE
WELL THEN
HERE'S THE ROOT OF YOUR PROBLEM
GRR
WHATEVER YOU DO, DON'T TOUCH!
DON'T GET IN MY WAY!
clatter
IN HERE
THERE'S A TALISMAN OF THE OHKUCHINO GOD

A TALISMAN OF THE WOLF GOD CAN PREVENT FIRES AND BURGLARIES
THE OHKUCHINO GOD IS SUPPOSEDLY A GREAT WOLF GOD


BUT...
YOUR SNAKE GODS NO LONGER EXIST...


IN ORDER TO KEEP THE SNAKES FROM RUNNING AWAY, THIS HOUSEHOLD WAS WATCHING FOR WOLF GODS
BUT THIS WARDS OFF ANYTHING THAT HELPS...
A HOUSE TO PROSPER, AND IT BRINGS MISFORTUNE TO THE HOUSE AT THE SAME TIME

IT'S ALMOST DARK
SHIRO
THIS TALISMAN SHOULDN'T BE TROUBLESOME ANYMORE

EXCUSE ME...
WAVE
I'LL PUT UP A BARRIER FOR THE TIME BEING
WE'LL DROP BY AGAIN TOMORROW
UM, OK
I'LL LEAVE IT AT THAT, THEN
SORRY I'M NOT AT MY BEST AT NIGHT
SEE YOU TOMORROW

A WHITE.
FOX.
I WONDER.
IF MY BARRIER WORKED
YOUR FAMILY HAS THE BLOOD OF GODS.
CREAK
YOU CAN REPEL SOME HARM.
WHAT ABOUT THE TALISMAN?
IS THERE A PROBLEM?

THE TALISMAN BORROWED POWER FROM ANOTHER SHRINE
ONCE IT'S TASK WAS FULFILLED THAT POWER HAD TO BE RETURNED ON A CERTAIN DAY
IT'S THE PROMISE
IT'S ALSO BEEN SAID THAT THEY HAVE EATEN HUMANS
IF IT ISN'T AND THEIR HANDLERS PASS AWAY
THEIR WOLVES ABANDON THEIR ROLES AS GUARDIANS AND BECOME WILD
RUB
WHAT? ALREADY ASLEEP?
THAT HOUSEHOLD ALWAYS RETURNED THE POWER THEY BORROWED
BUT THIS TIME THEY FAILED TO DO SO
AS GENERATIONS PASSED TRADITIONS WERE NO LONGER PROTECTED

CREAK
LATELY
YOUR POWERS HAVE WEAKENED
WHEN TADA BECOMES OLD ENOUGH HIS BEHAVIOUR AND SPEECH
WON'T IMPROVE
I WONDER WHY YOU ARE SO DEVOTED TO HIM?

TADA
— CAN'T BECOME HUMAN, CAN I?
I —

A BARRIER FROM...
A GOD'S LINEAGE?
chirp chirp chirp
SHIRO!
shiver
RATTLE
RIGHT
SO YOU WAIT HERE
I'LL GO IN AND GIVE MY REGARDS TO MISS MIZUMORI

THUD
A FOX, EH?
HUH?
TADA!

LUNGE
WAAH!
You surprised me
LUM, I THINK I AM
MAYBE
I'm
...all right.
Stay!
TADA!
BAM
WOLF OF THE TALISMAN?
WILL YOU LISTEN TO ME

IT'S THIS FAMILY'S FAULT THAT I'VE LOST MY HOME
WHAT'S WRONG WITH ME STAYING HERE?
...
A FOX SPIRIT HANDLER...
...FROM A DIVINE LINEAGE, HM?
!
DON'T YOU DARE THINK THAT YOU CAN DRIVE ME OFF THAT FOX
PISSED ME OFF WHEN HE PUT UP THAT BARRIER.
So that's how it is
YOU HAVE NOWHERE TO GO?
IF THAT'S THE CASE
COME LIVE WITH ME

IT'S OKAY FOR YOU TO BE MY GUARDIAN

I THINK IT'S A MUCH BETTER PLACE FOR A WOLF LIKE YOU,
BETTER THAN BEING WITH A FAMILY THAT BREAKS THEIR PROMISES.

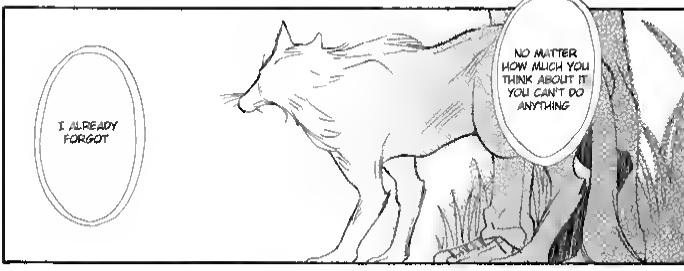
BUT NOWADAYS, THERE ARE ONLY A FEW THAT STILL BELIEVE IN FOLK RELIGION
DURING MY GRANDFATHER'S TIME
THERE WERE MANY GUARDIAN FOX SPIRITS AND THEIR HANDLERS, AND THEY WOULD OFTEN VISIT US

BUT TIMES ARE DIFFERENT NOW

I'M THE LAST HEIR OF THE KOZUKA FAMILY
TADA
THAT MEANS I'M THE ONLY FOX SPIRIT HANDLER.
AND I DO BELIEVE IN SPIRITS LIKE YOU
GRRR
?!
LICK
EEP!

I hate this powerlessness.
SHIRO!
You surprised me again.
AH.
OK.
I'LL BE UNDER YOUR CARE FOR AN HOUR, FOX HANDLER.
I only think of impossible things.
NO I'M FINE
WHAT'S WRONG?
ARE YOU HURT?
I think of things that I shouldn't think about.
?
OK.
WHEN SHE SAW THE WOLF, SHE CALLED THE POLICE
ABOUT ALL THIS,
YOU OUGHT TO GO AND EXPLAIN IT TO THE LADY HERE.

HE'S A CUTE ONE
IT'D BE BETTER TO EAT HIM.
YOU'RE THE SAME WAY
BUT IT SEEMS THAT PEOPLE ARE RIGHT WHEN THEY SAY FOXES ARE STUBBORN
WHEN THAT GIRL'S FAMILY BROKE THEIR PROMISE.
WHY DIDN'T YOU EAT HER?
WHAT ARE YOU IMPLYING?



I'll definitely be around until that day

Kitsune Tsuki *END

Providing yaoi that is dangerous and pleasurable for 3 years now! It wouldn't have been possible without our amazing staff, who've given so much of their time and energy, as well as all our readers.

We thank each and every one of you for supporting us these 3 years, and hope you'll continue to do so!

Dangerous pleasure
scanlation group

JOIN THE DP ARMY!

Scanners * Japanese - English Translators
Japanese & English Proofers * Editors

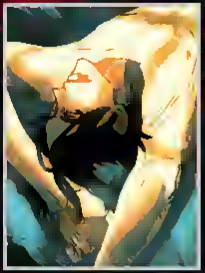
http://www.dpscanlations.deathsvertigo.com

Hatsukoi no Yamai

Tojitsuki Hajime

Volume 1 : Chapter 4

dpscanlations.deathsvertigo.com



Publisher
Frontier Works

Published In
Dania Comics

ISBN
9784861341878

Genre
Yaoi

Scanner
Lufjad

Translator
CodeSanrty

Proofreader
Shackled

Editor
RockCJ

Qeer
Sevenpm

Dangerous pleasure scanlation group

木草弥生月譚
Kikusa Yayoi Zukitan

HEY, WACHI
WHY ARE YOU FOLLOWING ME WITHOUT SAYING ANYTHING?
YOU SAID YOU LIKED ME, RIGHT?
Y...
YES!

I CONFESSED TO MEGURIYA-SENPAI LATE LAST YEAR
ALTHOUGH IT'S STILL COLD OUT, IT'S ALMOST SPRING.
CLANG
CLANG
SORRY
WE'RE STILL NOT THERE YET, SO LET'S SLEEP.
BLUSH
NO, I'M OKAY!
WELL, THEN I'M GOING TO SLEEP.
!
BUMP
LEAN

CLANG
CLANG
BADUMP
BADUMP
BADUMP
A VIOLIN CASE
BETWEEN HIS LEGS.
I WONDER IF IT'S GOING TO FALL?
HE'S GOING TO STUDY AT A CONSERVATORIUM IN GERMANY.

CLANG
BECAUSE OF THAT, I DIDN'T HAVE THE OPPORTUNITY TO CONFESS
SIGH
MEGURIYA-SENPAI.
IS GOING THIS SPRING, APPARENTLY...
CLANG
NO MATTER HOW MANY TIMES I LISTEN, THE SOUND OF SENPAI'S VIOLIN IS INCREDIBLY BEAUTIFUL.
HOW AMAZING...
IT'S A SONATA
AND IT'S IN TUNE WITH YOUR PIANO PLAYING
WHO IS IT?!
OH!
YOU'RE RIGHT.
IT'S VIOLIN.
OH?

RATTLE
SURPRISE
IT STOPPED.
?
I WANT TO LISTEN. I WANT TO LISTEN.
OH?
HEY.
WERE YOU THE ONE PLAYING PIANO?

YOU'RE A PIANO STUDENT, RIGHT?
YOUR NAME?
I'M...
...WACHI DAISUKE.
BLUSH
2ND YEAR IN PIANO!
2ND YEAR.
WACHI
SFX RATTLE
ピロリロリン
HUH?!
THAT WAS THE FIRST TIME WE TALKED

A GIFTED SOLOIST. THE KIND THEY CAN NEVER FIND ANYONE GIFTED ENOUGH TO DUET WITH.
MEGURIYA-SENPAI, A VIOLIN STUDENT AND SOLOIST
THERE ISN'T ANYBODY ON CAMPUS WHO HASN'T HEARD OF HIM.
WACHI-KUN
SO COOL
RATTLE
DO YOU HAVE A MOMENT?
YES, SIR?
HE WANTS YOU TO BE HIS ACCOMPANIMENT

THAT'S SIMPLY NOT TRUE
SIR?
WHAT?!
H-H-HE—
DOESN'T TEAM UP WITH ANYONE, YOU KNOW!
IT'S NOT THAT NORI DOESN'T DO IT IN FACT, HE CAN'T DO IT.
EVEN THOUGH THERE AREN'T MANY MUSICIANS THAT ARE AS GOOD AS HIM, HE STILL NEEDS A PARTNER
HE'S EVEN BETTER THAN I AM.
WHAT?!
IT SEEMS THAT ONLY YOU CAN
WACHI.
I CHOSE YOU.
PLEASE HAVE CONFIDENCE IN YOUR TALENT

CLANG
BUT HE HASN'T RESPONDED YET
blush
CLANG
I WAS COCKY UNTIL I CONFESSED
FAIR ENOUGH
CLANG
HA HA
CLANG
CLANG
I WANT TO BE WITH HIM FOREVER.
NO MATTER WHERE HE GOES
CLANG
chirp
chirp
IF SENPAI TELLS ME TO GO ALONG WITH HIM...

chirp
chirp
HUH?
COME ON, WACHI.
AN INN?
SOR-
STAGGER
SORRY.
STAGGER
HEY.
YOU'RE SO SLOW.
REALIZES
DON'T TELL ME
A HOT SPRING TRIP-
FOR JUST THE TWO OF US?!
YOU SAID YOU LIKED ME, RIGHT?

BLUSH
I too have always..
A REPLY TO MY CONFESSION?!
I'M NOT READY YET!
BLUSH
IMPOSSIBLE
RATTLE
I'M HOME
IT SEEMS LIKE A DREAM ♡
NORI-SAN, LONG TIME NO SEE IS HE YOUR FRIEND?
HEY
HELLO
HE'S MY ASSISTANT.
THE HELP'S HERE
ISN'T HE GOING TO INTRODUCE HIS FAMILY?
OH BUT
MY FAMILY RUNS AN INN
THIS IS A LIVING ROOM.
THIS IS MY HOME
MAKE YOURSELF COMFORTABLE
IT WAS JUST A DREAM

OH SHE'S STILL NOT DOING THAT WELL
HIKOSAKA-SAN, HOW'S MY GRAND-MOTHER?
THAT'S HOW IT IS THEN
I SEE
SURE
OKAY
I'LL VISIT HER LATER, THEN.
BUT IF SHE DISCOVERS THAT THERE'S A GUEST, SHE WON'T REST.
IS THAT SO?
THE GUEST ROOMS ARE READY FOR YOUR USE
SO PLEASE RELAX AND ENJOY YOUR VISIT.
THINGS AREN'T BUSY NOW.

DOES YOUR GRANDMOTHER LOOK AFTER THE WHOLE PLACE?
THIS IS REALLY A BEAUTIFUL INN
THIS PLACE WAS AROUND LONG BEFORE I WAS BORN
YEAH
BUT, NOW THAT SHE'S GETTING OLD, THIS STATE OF AFFAIRS CAN'T BE HELPED.
Sigh
WOW
SHE ORIGINALLY DID IT FOR FUN BUT THEN HER BUSINESS GREW

shock
STILL, I HOPE SHE'LL HAVE A LONG LIFE
WHAT ABOUT SENPAI'S PARENTS?
NO WELL
UM, PASSED AWAY?
WHAT ABOUT THEM? THEY'RE OVERSEAS.
OH
IT'S ALWAYS BEEN THAT WAY
THEY'RE FINE. THEY DON'T NEED TO COME BACK.
OH! THEY'RE
WELL, THEN!

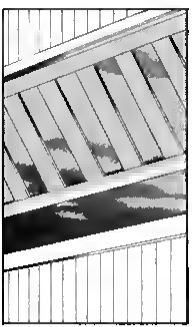
ENTRANCE CLEANING
PRETTY LONELY, I GUESS
SENPAI MUST BE...
HIS PARENTS HAVE BEEN OVERSEAS FOR A LONG TIME...
...AND HIS GRAND-MOTHER HASN'T BEEN WELL...
A SOLOIST THAT'S ALOOF TO ALL AT COLLEGE
GAZE
WELL,
NOBODY KNOWS MUCH ABOUT HIM
"I CHOSE YOU!"
"PLEASE HAVE CONFIDENCE IN YOUR TALENT"

I JUST WANT TO BE WITH HIM.

MAYBE,

IT'S BECAUSE I LIKE HIM THAT.

...I THINK I CAN'T BE WITH HIM.



I'M THINKING THAT...

...MY TIME HERE WILL BECOME JUST A MEMORY

YOUR MUSICAL TALENT MUST RUN IN THE FAMILY, THEN!
WOW AWESOME YOUR WHOLE FAMILY IS MUSICAL.
I DON'T PLAY THE PIANO
THAT PIANO IS MY FATHER'S
?
YOU'VE TRULY NEVER HEARD THE NAME 'MEGURIYA'?
DID YOU SERIOUSLY NOT KNOW?
AND MY MOM'S A VIOLINIST
OH. UM. DON'T TELL ME. THE MEGURIYAS FROM CONCERTO?
THAT'S RIGHT.
OH, RIGHT
MY DAD IS MEGURIYA SHOUZOU
HE'S A WORLD-CLASS PIANIST
Creak

B-
BUT I'M A HUGE FAN!
I'M GETTING PISSED OFF
SHOCK
WHOA!
I KNOW
SHOCK
SHOCK
SHOCK
THEY'RE INSANELY BUSY, THOUGH
IN THE END I'M THE ONLY ONE WHO COMES BACK
THAT UNEASINESS WASN'T A GUESS.

HOW LONG MAY I STAY HERE?
I DON'T KNOW
I DON'T LIKE BEING HERE, BUT I PROBABLY CAN'T GO HOME...
AND YOU?
YOU CAN GO HOME WHENEVER YOU WANT
YOU'RE DEFINITELY A PIANIST
YOU HAVE ELEGANT HANDS

SORRY FOR DRAGGING YOU OUT HERE
YOU SHOULD GO HOME.
SENPAI EMBRACES EVERYTHING...
...ABOUT BEING A MUSICIAN.
I WISH I COULD JUST RUN AWAY WITH HIM, WITHOUT WORRYING ABOUT STATUS.

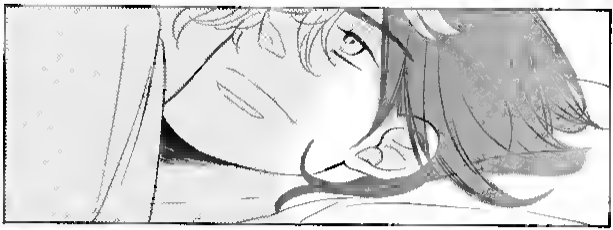
I'M ALREADY WONDERING
WHAT I SHOULD DO ABOUT THE WHOLE THING
SWEEP
IT'S ALREADY BEEN A WEEK
I SHOULD STAY OUT OF HIS BUSINESS.
I WONDER WHEN SHOULD I LEAVE
BUT IF I LEAVE SENPAI HE WON'T GO BACK
AH
IF I REMEMBER RIGHT, THIS PLACE IS
RUSTLE
A PIANO?

THAT GUY, DOING WHATEVER HE WANTS.
IT'S WACHI.
♪
JUST LIKE YOUR MOTHER.
I SUP-POSE...
...YOU WANT TO RETURN WITH HIM, DON'T YOU?
HOW WONDER-FUL.
YOU BROUGHT A PIANIST HERE

THAT EXPRESSION ON HIS FACE WHEN HE PLAYED HAS CHARMED ME.
IT'S ALL RIGHT.
CLOSE
IT'S MORE FUN WITH SENPAI
SCHUMANN
IF SENPAI STOPS PLAYING,
I'LL.

IDIOT
SENPAI,
I WANT TO STAY HERE, TOO
LIKE I SAID, STAY AS LONG AS YOU WANT
IF YOU WANT TO RETURN THEN JUST SAY, "I'LL TAKE YOU BACK WITH ME"
THEN,
I'LL TAKE YOU BACK WITH ME

I DON'T CARE ABOUT STATUS

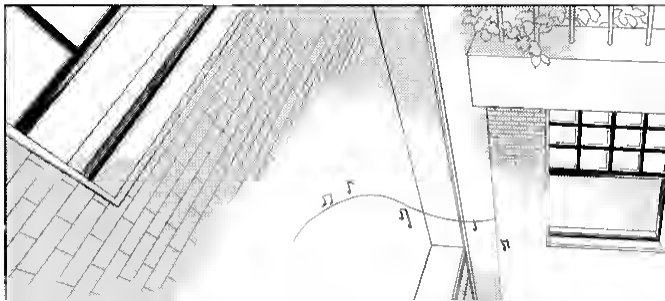


NO MATTER WHAT, I WANT TO RUN AWAY WITH HIM,
THE ONE I LOVE

ALL RIGHT!
Awesome technique!
HMPH
LA CAMPA-NELLA.*
*FRANZ LISZT'S "THE LITTLE BELL"

WHEN YOU DISAPPEARED WITH MEGURIYA-SENPAI I WAS SCARED
BUT STILL I WANTED TO GO TO A HOT SPRING, TOO
FOR YOU THAT'S IMPOSSIBLE
HEHEH
KUKUKU

SENPAI DIDN'T WANT TO COME WITH ME.



...HE RETURNED HOME AFTER LEARNING THAT HIS OLDER SISTER WAS GETTING A DIVORCE.

I LATER FOUND OUT THAT...

ONLY THIS SPRING...

HM?

YEAH

SO, YOU'LL BE IN GERMANY IN TWO DAYS' TIME

COULD YOU TAKE ME WITH YOU?

WITH THE MELODY OF ALL THE STARS,

I KNOW I'LL DEFINITELY RUN AWAY WITH YOU

Kikusui Yayoi Zukisan
木草弥生月譜＊END

Providing yaoi that is dangerous and pleasurable for 3 years now! It wouldn't have been possible without our amazing staff, who've given so much of their time and energy, as well as all our readers.

We thank each and every one of you for supporting us these 3 years, and hope you'll continue to do so!

Dangerous pleasure
scanlation group

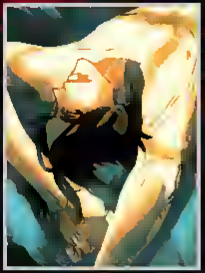
JOIN THE DP ARMY!
Scanners * Japanese - English Translators
Japanese & English Proofers * Editors
http://www.dpscanlations.deathsvertigo.com

Hatsukoi no Yamai

Tojitsuki Hajime

Volume 1 : Chapter 5

dpscanlations.deathsvertigo.com



Publisher
Frontier Works

Published In
Dariа Comics

ISBN
9784861341878

Genre
Yaoi

Scanner
Lufjad

Translator
Ichiko

Proofreaders
Shackled
Kathleen

Editor
RockCJ

Qcer
Sevenpm

Dangerous pleasure scanlation group

幸せな人

A Happy Person

LOOKS LIKE HE'S GONE TO PICK SOMEONE UP.

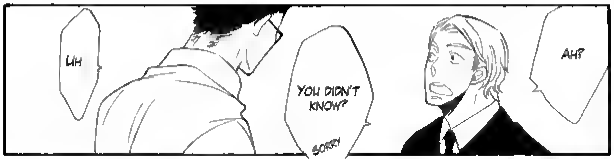
WHRR
WHRR
LET ME HAVE THAT ..
..FOR NOW
WHRR
WHRR
WHRR
WHRR

SFX: HELICOPTER NOISES

幸せな人
A Happy Person

He said he really liked me,
He said that so many times.
DAI-CHAN, I'LL MAKE YOU HAPPY
HAS KOMIYA-KUN DROPPED OUT FROM UNIVERSITY?
DID YOU REALLY HIM?
YES?
OOSAKAYA-KUN

WHAT?!
That day, he unexpectedly disappeared.


UH
YOU DIDN'T KNOW?
SORRY
AH?

He's suddenly disappeared, and yet...
WELL THEN
EXCUSE ME
...NO.
WERE YOU SURPRISED AS WELL?
It's nothing.
UHH...
...IS THAT SO?

Dai-chan!
HUG
I mean, he said he liked me.
I LIKE YOU.
He would always say he liked me.
MAYBE
HE COULD HAVE CONTACTED ME
IT WAS ONLY THAT BUT
RING
RING
RING
RING
I honestly never...
...thought he'd disappear on me like that.

SMACK
RING
PUSH UP
HAVE TO WORK
...CRAP
CLICKETY CLACK
I tried to find him,
but I didn't know how to search for him... I still don't.
CLICKETY CLACK
It's been four years since then, and he hasn't even once...
...tried to get in touch.

At the end of the day, I always seem to be trying to move on.
NOW THAT I THINK ABOUT IT
CLICK
IT WAS SOMEWHAT...
CLICK
PLEASE LET GO OF ME
His words.
Memories of him.
I...
CLICK
OOSAKAYA-SAN.

OH
SORRY, I ALREADY HAVE PLANS...
NO...
EVERYBODY'S COMING.
WOULD YOU LIKE TO GO DRINKING TODAY?
I can't remember what Komiya said.
GET OFF ME
"WHAT DO YOU THINK THE FEELING OF HAPPINESS IS LIKE, DAI-KUN?"

MIYA...
I'M HERE.
CLICK
thud
thud
thud
thud
HEAVE-HO
PLOP
PLOP
RAT
TLE
Dai-chan, I'm back! ♡

YOU...
.. WHAT?
HUH?!
...ACK!
AHHH I'M SO TIRED
GETS UP
HUH?
fall
MM.
WE'LL TALK...
TOMOR-ROW
ZZZZ
.NN.
AND FILTHY
HE'S ASLEEP..
Isn't this a bit too convenient for him?

THIS WILL BE THE LAST TIME
BUT, IT'S INCONVENIENT, RIGHT?
NOT REALLY
...SO I CAME TO SAY GOODBYE.
I'LL BE RETURNING TO MY HOME TOWN.
" WAIT "
GOODBYE, DAI-CHAN
THAT'S WHY...
FOR ME, THIS IS MY HOME TOWN
I'M DEAD SERIOUS.

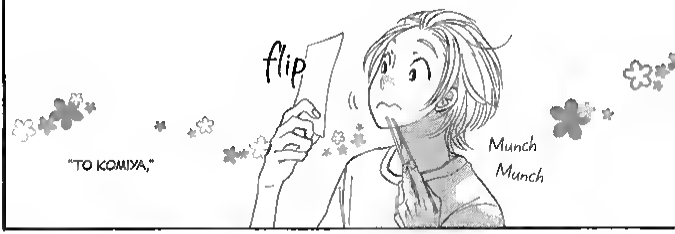
JUST A DREAM.
MIYA!
GAH!
flinch
Ah...
I THOUGHT I'D BORROW SOME OF YOUR CLOTHES
YOU SCARED ME.
BUZZ
chirp
chirp
♪

SLURP
I WANTED TO SEE YOU AND COULDN'T TAKE IT ANY MORE.
WHAT WERE YOU DOING? WHY COME BACK NOW?
WHERE AND...
thud
MIYA,
FOOD.
SLURP
SLURP
DO YOU HATE ME NOW?

Squeeze
That's great!
Even though I never said I liked him,
He ignored my question.
Not really
We dated four years ago.
It was the first time I was that easy on someone.
Mm
Mm

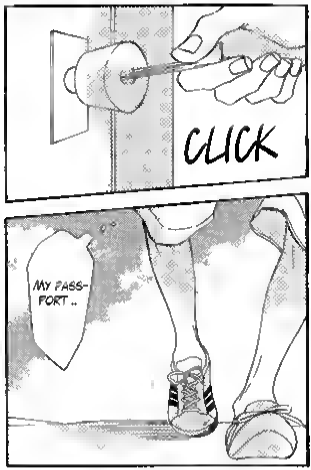
"DAI-CHAN, I'LL DEFINITELY MAKE YOU HAPPY."
Sounds like words from a dream... I must be an idiot.
When I started to believe you a little, you disappeared.
Or did only my expectations disappear?
At the time, I...
...I...

pluck
RING
RING
RING
CLICK
DAI-CHAN'S SO WONDERFUL
Ah!
OH!
REALIZES
DAI-CHAN!
Munch
Munch



"LOCK THE DOOR WHEN YOU GO OUT."

"I'LL BE HOME AT 8."



ALL TIDY
WELCOME BACK.
...WHAT IS THIS?
IT'S SALMON CURRY.
YUP.
IT'S VERY DELICIOUS.

By who, and where? It...
...troubles me.
ITADAKI MASU.*
I WAS TAUGHT HOW TO
MIYA, DID YOU MAKE THIS?
*EXPRESSION OF GRATITUDE BEFORE MEALS.
HM?
SALMON CURRY
I know nothing about his life for the last four years.
HUH?
YEP
Munch Munch
Munch Munch
IS THAT...
...A PASSPORT?

I CAME BACK TO HAVE IT RENEWED.
IT'S ABOUT TIME THAT I HAVE TO GO BACK.
shy
AH...
YEAH.
shy
Back to where?
"Go back"?
DA-
AGAIN...
WILL YOU LEAVE AGAIN?

...ARE YOU ABANDONING ME JUST LIKE THAT?
HUH?
YOU KEPT SAYING YOU LIKED ME,
I WAS WORRIED AND...
I LIKED YOU, BUT YOU JUST DISAPPEARED
...AT THAT TIME

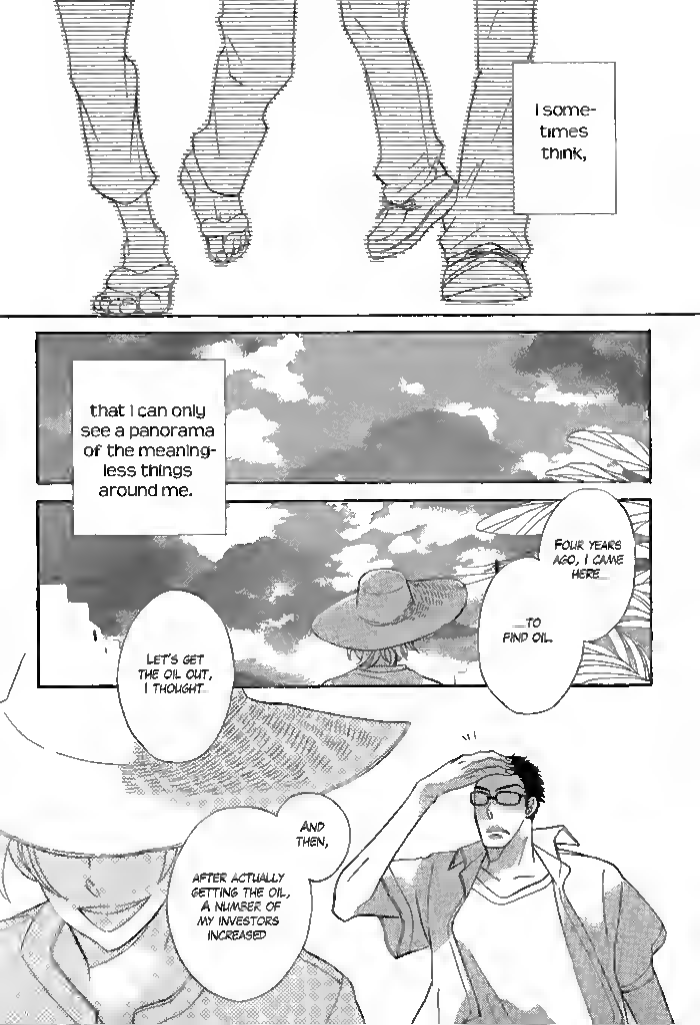
But I could believe that if I were with him, I'd be happy.
I must be an idiot for letting myself be enthralled by those dream-like words.
But...
—ISN'T IT LIKE THAT?
I CAN'T LAUGH ABOUT IT
WHEN YOU LAUGH, I BECOME UNEASY
AS IF I WAS THE ONLY ONE WHO WAS SERIOUS.

I'M NOT LEAVING YOU
I LIKE YOU SO MUCH.
I'M HAPPY THAT YOU LIKE ME
I CAME TO GET YOU

"... I'll definitely come back for you."
When Komiya left, I continued to live here...
...to wait for his return.
I PROMISED YOU, DIDN'T I?
I only just remembered.

Since we met six years ago, even during those four blank years,
I always knew...
I'LL MAKE DAI-CHAN HAPPY
...that I could never leave him.
YEAH.
NO MATTER WHERE, I'LL GO WHEREVER YOU GO

I DON'T KNOW THE ACTUAL NAME OF THIS PLACE,
BUT WE'RE IN THE MIDDLE EAST
AND...
WHERE'S THIS?
THE MIDDLE EAST
HOW ODD I TOLD THEM TO PICK ME UP
LET'S GO, DAI-CHAN.
AH
OH, WELL.


I sometimes think,
that I can only see a panorama of the meaningless things around me.
FOUR YEARS AGO, I CAME HERE...
...TO FIND OIL.
LET'S GET THE OIL OUT, I THOUGHT.
AND THEN,
AFTER ACTUALLY GETTING THE OIL, A NUMBER OF MY INVESTORS INCREASED

A Happy Person ✱ END

Providing yaoi that is dangerous and pleasurable for 3 years now! It wouldn't have been possible without our amazing staff, who've given so much of their time and energy, as well as all our readers.

We thank each and every one of you for supporting us these 3 years, and hope you'll continue to do so!

Dangerous pleasure
scanlation group

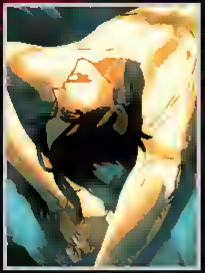
JOIN THE DP ARMY!
Scanners * Japanese - English Translators
Japanese & English Proofers * Editors
http://www.dpscanlations.deathsvertigo.com

Hatsukoi no Yamai

Tojitsuki Hajime

Volume 1 : Chapter 6

dpscanlations.deathsvertigo.com



Publisher
Frontier Works

Published In
Dania Comics

ISBN
9784861341878

Genre
Yaoi

Scanner
Lufjal

Translators
RockCJ
Ichiko

Proofreader
Kathleen

Editor
RockCJ

Qcer
Sevenpm

Dangerous pleasure scanlation group

I'M ALWAYS TROUBLING YOU, FUNATSU-SENSEI! THANK YOU FOR YOUR HARD WORK!
PLEASE CONTINUE TO TAKE CARE OF ME AS WELL...
AH, SEE YOU LATER, KUTSUKAKE-KUN
GOOD BYE

絶句 (ぜっく) SPEECHLESS

WHERE'S EVERYONE?
LUNCH.
HUH?
HEY?
HELLO, I'M BACK.

WHAT, IS THAT A PROBLEM?
SO, IT'S JUST YOU HERE, SOCHI?

MATSUO TOLD ME THAT...
—YOU'RE A HUGE FAN OF SHORT POEM ANTHOLOGIES
YES
DID YOU GET FUNATSU-SENSEI'S MANU-SCRIPT?

HAIKU
5-7-5 TANKA
HOW ABOUT 5-7-5?
5-7-5
WHICH SINGER DO YOU LIKE?
NOT SINGER, POET
DON'T HAVE A FAVORITE I PREFER TO SEE HOW WELL ONE CAN DO WITH WORDS
JUST 17 SYLLABLES TO CONVEY A CONCEPT AND DO IT WELL
IT'S SIMPLY AMAZING
OK, KUTSUKAKE-SAN
LET'S SEE WHO'S REALLY GOOD AT THIS GAME.
COMPETITION, YEAH? 7-7-7-5
WE'LL HAVE OURSELVES A LITTLE COMPETITION!
THAT'S RIGHT!
Yo!
HA HA
BRING IT ON.

7-7-7-5 = DODOITSU (THE FIRST THREE LINES HAVE SEVEN SYLLABLES AND THE LAST LINE HAS FIVE SYLLABLES TOTALLING 26 SYLLABLES SEE NOTES FOR MORE INFO)

1,000 YEN IF I LOSE
AND ?
NO LIMIT TO VERSES FIRST PERSON FAILS CONTINUING LOSES
creak
THEN IF I LOSE IT'S 1,000 YEN TO YOU
WHAT'S THE STAKE?
YOU'RE SO TWISTED
chuckle
I DON'T WANT THE MONEY I WANT YOUR BODY
LET'S START
Yeah, I haven't paid you back!
Yes!
—three days ago?
UH
Cash I lent—

TIME OUT!
WHAT?
Et win it back, yeah
Thanks and so, I pay this now
HMPH
It's just us in the office?
FOREIGNERS PLAY WORD GAMES, TOO
GOT A PROBLEM WITH THAT?
"ET" IS FRENCH FOR "AND," ISN'T IT?
WHO THE HELL USES FRENCH IN THIS GAME?

I have my home-made bento
Yup so which bistro today?
But, not even cold noodles?
A change of taste can be good
No soba noodles?
Other dishes are luscious
House cold noodles are tasty
More when al dente

So, they're incomparable?
?
Yup, superiority.
AH, KUTSUKAKE-SAN YOU'RE BACK
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK
THANK YOU FOR YOURS, TOO
SMIRK

HAVE YOU HAD LUNCH?
NO, I HAVEN'T
YOU TWO SHOULD GO EAT, THEN.
I'M OFF.
let's go
To the soba house?
I'll eat anywhere you eat
Soba is simply the best
Won't ever get sick of it.

Eat here from now on
LOVES SOBA → NOODLES
HA HA!
Ah, yes
Miss...I'd like another bowl
All right,
I'll turn this game round

Kutsukake Shirou
That's the end of the game, then?
WELL, THEN

Will you please go out with me?
I'm paying if you agree
?
WHAT

THIS IS A.
ER,
WHAT?
GRIN
THIS IS HOW SPEECHLESS WORKS
Y-you know?
SPEECHLESS
WELL THAT'S SETTLED THEN
D-D-DON'T MAKE DECISIONS ON YOUR OWN!
...
END

Notes:

7 7 7 5 is a 4-line verse that consists 7 syllables in the first three lines and 5 syllables in the last line, totalling 26 syllables.

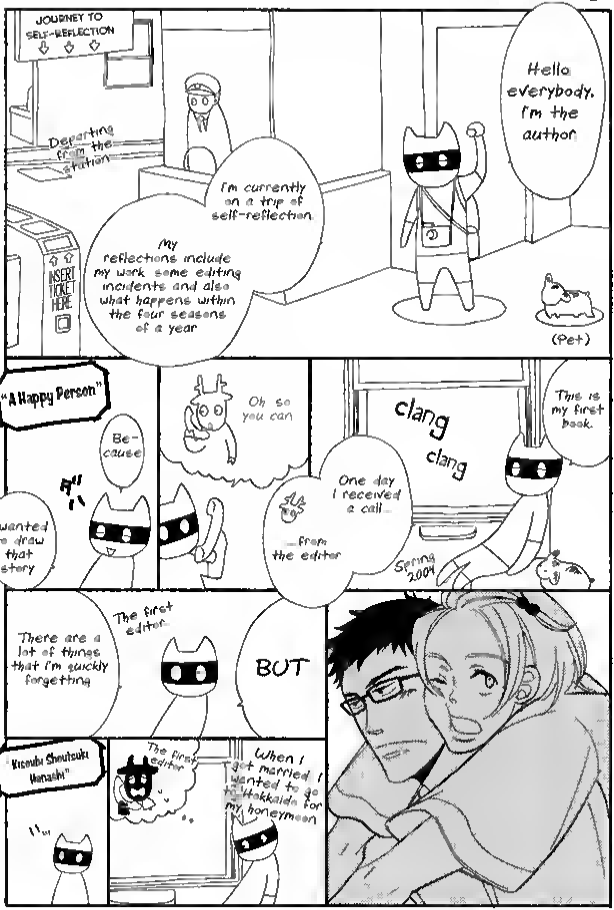
To make sense of the game in English, we have heavily simplified Gochi and Katsukake's game. According to their rules, there's no need to rhyme, but each player must continue with a theme or subject from the previous line. After a completed 4-line set, a player may change the subject or theme. Players should occasionally try to better each other with fewest words possible per line without breaking the flow of the 7-7-7-5 verse.

The first player who's left speechless (too slow to come up with the next line or has miscounted a syllablic line or verse), loses

(x) Syllable count

(7) Cash I lent. three days ago?
(7) Yeah, I haven't paid you back!
(7) Thanks and so, I pay it now
(5) Et win it back, yeah
(7) It's just us in the office?
(7) Yup, so which bisto today?
(7) I have my home-made bento.
(5) No soba noodles?
(7) A change of taste can be good.
(7) But, not even cold noodles?
(7) House cold noodles are tasty
(5) More when *al dente*
(7) Other dishes are luscious.
(7) So, they're incomparable?
(7) Yup, supremority
(5) To the soba house?
(7) I'll eat anywhere you eat.
(7) Soba is simply the best.
(7) Won't ever get sick of it.
(5) Eat here from now on.
(7) All right, I'll turn the game round.
(7) Miss, I d like another bowl
(7) That's the end of the game, then?
(x) -- Gochi makes a new round. --
(7) Kutsukake Shirou.
(7) Will you please go out with me?
(7) I'm paying if you agree

Afterword


JOURNEY TO SELF-REFLECTION
Departing from the station
INSERT TICKET HERE PLEASE
Hello everybody. I'm the author
I'm currently on a trip of self-reflection
My reflections include my work, some editing incidents and also what happens within the four seasons of a year
(Pet)
"A Happy Person"
Be-cause
I wanted to draw that story
Oh so you can
clang clang
This is my first book.
One day I received a call...
—From the editor
Spring 2004
There are a lot of things that I'm quickly forgetting
The first editor
BUT
"Kizuku Shoutsuki Monashi"
The first editor
When I got married I wanted to go to Hokkaido for my honeymoon

Hello?
Hello?
Eh?
The old way of saying merch
Kaasabi Shoutsuki Hanzaki
He's so tall yet he still plays violin
I originally wanted to draw a scene with an earring
What bed scene?
Red scenes?
That bed scene
Called each other to keep in contact
Basic
I like those PG love stories
As long as the message is conveyed it's fine
I'm really scared of drawing sex scenes
To be honest
Sex scenes are too trouble-some
It doesn't really matter
You're really all over the place-
At least have a kissing scene
Duh!?
You drew it too PG
This looks like a wolf right?
"The Wolf Demon Appears"
Sorry
Oh huh
What are you doing?!
What do you mean you like PG love stories?
Oh huh?
Your home town is in Gunma prefecture which is in the Kantou region right?
I'm okay
What-ever you want

Originally wanted to draw a more passionate story but then it wouldn't be cute enough.
I'll draw cuter stories.
There are a lot of cultural customs there.
A picture of a wall.
This is a myth from the Shin province area. Mine's a story.
They're used to drawing them like this.
...it's kind of fun.
This mine place...
Really, sleep?
I found a lot of info, and researched a lot.
Finland
Brit S220
France
TGV Duplex
"About the story on the train."
In order to restore my reputation...
Can't believe there're so many lines.
Answer
I love mars.
Shibuku-Shinzuku line.
Japan
Shibefo
Spain
Alfa S103
Saeya
Chiaki
...ha! Lots of ideas.
...we kept talking.
It's really fast
My favorite is the Tokyo express.
I've been drawing so much that I'm going to get sick
When are you gonna take it?
You really want to take it right?
Hmm-hmm
"Hatsukoi no Yamai"

Listening to ghost stories in the summer is the best
This type
Scary ghost stories traumatic experiences youth...
I personally love to draw stories about summer time
Less Science et les Fantaisie! (Science and Fantasy)
I like watching shows that use science to prove the existence of spirits
And about the nerves and brain cells
Just draw one person
What do you think?
Then how about a kiss?
No.
No.
Two people are better
Question and answer period
No
How about two people on the cover?
What do you think?
Drawing on Paper Talk
What should I draw?
Finally decided on the theme of the cover at the very end
We've decided
I can't take you
Ah how fun
Waaah Have you made up your mind yet? (I'm gonna cry)
Just went compromise
Speechless
Commissioned work.
Drawing every day how long will I be drawing until I can get a break?
I should really reflect on my behavior (contradicting the editor)
No matter what I have finished drawing it thank you everybody for buying this book
!!

あとがき＊END